



சமூக உணர்வூட்டல்

தத்துவங்களும் நடைமுறைகளும்



INTEGRATED FOOD SECURITY PROGRAMME
TRINCOMALEE

XU fuhkjjjy; trmfFk;
 FOfrSld; nj hl hgfis
 VwgLj;Jtj wfhd
 Ei othaNy PNA MFk;
 ngz;fs; ; qF jkJ
 Nji tfi sg; gwwp
 fye;Ji uahb mgrtUjjj
 nrawj pl qfS fF
 MNyhri dfi s
 KdDhpi kg;
 gLj;Jfjdwth; c+k;
 tUkhd cwgj j pahffk;
 tll;J; Nj hl i k; Rfhj huk;
 ghl rhl y rWthfSffhd
 kj pa cz T.



r%f cz h;T+l ; Yf;fhd mtrpak; vdd?

kffi s i kakhff; nfhz l xU mgrtUjjj nrayKi wffhd mrrhz pahf r%f
 cz h;T+l y; tpsqFfwJ. , J kffs; jkJ tsqfi s NkYk; rpwgghd Ki wapy;
 gadgLj;Jjy> jkJ nrhej nrayj pwdfi s c UthfFj y; kwWk; nrayj pl qfspy;
 jkJ gqfsggi g nrYj;Jtj wF veNeuKk; jahuhf , Ujjy; Mfjatwi w
 c wrhfggLj;JfwJ. ntWkNd gadfi sg; ngwWf; nfhsghf; vdw xU kej
 epi yapyUe;J mgrtUjjj gz pfsy; JbgGl d; <LgLk; gqfhsfshf fuhkjj pdh;
 khWfjdwth;

xU fuhkjjjy; thOk; r%fjjjdi uAk; mqFss gytdkhd FOTjdi uAk;
 gyggLj;Jtj kwWk; mthfspi lNa tpgGz hi t c UthfFj y> Ra XOqfi kgG>
 kwWk; nrayhwwy; Mfjatwi w , i zjjy; Mfjatwppw;fhd xU nrayKi wNa r%f
 cz h;T+l y; vdgj hFk;

Ajj fhyqfslNy cs@h; kljjjy; xU]jmu epi yggghl bi d VwgLj;Jtj wF
 gqfsggi toqFti j r%f cz h;T+l y; j dJ Nehffkhhf; nfhz LssJ. xU]jmu
 epi yggghl bi d CfFtj j yhdJ mgrtUjjj; gz pfsffhd Kj yLfi s
 NkwnfhsSjy; kwWk; mgrtUjjj Mfjatwppw;fhd ekggfi fi a flbnaOggj y;
 Mfjatwi w cssl fFfwJ.

jUNfhz ki y xUqfpi z ej cz Tg; ghJfhgGj; jpl khdJ (ifSP) j dJ Mukg
 fhykhd 1998k; Mz byUe;J>]jmu epi yi a CfFtggj wF xU Kff;fakhd
 gqfsggi g toqfAssJ. ghj pffggj f\$ba epi yapyUe;J cz Tg; gwwhfi wi a
 vj pNehfFfjdwthfS fF Mj uT toqFtj d; %yk; mthfs; jkJ [pNdhghaqfi s
 gyypdg; gLj;Jtj wFk; jkJ MNuhffpak; kwWk; Ngh\ hfF epi yapi d
 NkkgLj;Jtj wFk; ifSP cj TfwwJ. cz Tg; ghJfhgG> Ngh\ hf;Fg; ghJfhgG
 Mfjatwi w CfFtggj wfhf ifSP i fahS k; jej Nuhghaj j pd; xU gFj pahf r%f
 cz h;T+l y; tpsqFfwJ. Ajjj pdhy; ghj ggGww kffi s cs@h; nghUshj hu
 epi yi kAl d; kls xUqfpi zjjj y , J vsj hf;FfwJ.

ghj ggGww gFj pfsy; epyTk; rz i l kwWk; neUffb epi yi kfs; mi kjr; #oyy;
 css epi yi kfsyUe;J kpfTk; NtWglldthf cssd. r%f cz h;T+l y; , jji fa
 NtWghLfi s j dJ ftdjjy; nfhs Ntz bAssJ. , jji fa , lqfspy; thOk;
 kffs; xU]jmu epi yaww thofi fi a thoeJ nfhz bUffjdwth; jkfF mLjj ehs;
 vdd Nehf f\$LNkh vdgj njhahj epi yapy; thoeJ tUk; kffs; jhk; jkJ
 mdwhl k; thofi fi a njhlu KbAkh myyJ caheJ nryYk; tdKi w fhuz khf
 jhk; jkJ tLfi s tpiL , l kngau Ntz Lkh vdw eprakww epi yapy; cssd;
 eprakww epi yAk; gLj;Jtj wFk; kffi s xU elz l fhy Kj yll by; <Lgl j aqfr;
 nrafpdwd. kffs; , j wFg; gj pyhf jkJ FWfjafhy Nji tfsNyNa ftdk;
 nrYj;Jfjdwth; , j wF Nkyj pffkhf MAj k; j hj j Msz papdh; fuhkjj pdh; kU j kJ
 Mj pffjij nrYj;Jtj pdhy; , kffs; jkJ [pNdhgha nrawghLfi s
 NkwnfhsS tj wfhf , eepi yi kfF VwwthW j ki k khwwpai kj;Jf; nfhsS fjdwdh;



eh; tpeNahfj j j
 NkYk; mgptpUj j p
 nrar;J gwwp
 fyej hNyhrj j y;

rz i l kwWk; neUfffb epi wej #oypNy> kfffs; j kJ [PtNdhgha j ej pNuhghaqfi s
] j pugglj j Tk; mthfSpl k; c s@w nghj pej pUfFk; j kfFj ; j hNk c j Tk; Mwwi y
 mthfs; gadgLj ;J khW c wrhf ggLj j Tk; r%f cz hTl l y; mj j pahtrpakhf pWJ.

mNdf c j tp toqFk; mi kgGfS k; mur gpj pej j ; J t] j hgdqfS k; Jz Lg;
 gpRuqfs> mdgsgGfs; Mfjadtwi w toqfp c j tp Ghpfidwd. cz i t , ytrkhf
 gfhej sj j y> ksephkhz Nti yfS fF , ytrkhf fUtpfi s tpeNahfj j y; myyJ
 ej pAj tp nrar y; Nghdwi t c s@h; kffs; j hkhf KdteJ ksephkhz Nti yfi s
 Mukgji j yAk; mj wF j kJ gqfsggi g toqFk; kdggghqfpi dAk; c wrhf k; Fdw
 i tffidwd. , j d%yk; kffs; gwhpy; j qfpaJeJ ntWkNd nghUl fi sAk;
 Nri tfi sAk; ngWgthfshf khWtJ khj j pukyhyky; KdgpUej j pYk; ghhf f Nkhrkhd
 gytld epi yi a mi l fpidwdh;

kffS fF ntsp Mj uT Nj i tggll hYk; mej Mj uthdJ eptuz k; kwWk; eydGhp
 tbtqfsy; mthfS fFj j u Ntz baUfFhJ. Vnddpy; , t;thwhd Mj uT kffs; j hk;
 Rakhf Kawrpi s MukgpfFk; kdggghqfpi dAk; mthfS i la Ra nfsutj j j Ak;
 gytldggLj ; J t J l d; ntWkNd gpwtwi wg; VwWf; nfhsS k; kdggghqfpi d
 C fFtpf f pWJ. eptuz qfS k; eydGhpfS k; vj phfhy mgptpUj j pffhd Kawrpi s
 gytldggLj ; J fpidwd. , j wF khwhf toqf ggLk; c j t pAk; Mj uTfS k; kffS i la
 [PtNdhghaqfS fF Mj utsp fFk; ti fapy; kffS i la <LnfhLfFk; kwWk; xj ;Jg;
 NghFk; j ej pNuhghaqfi s Guz ggLj j Ntz Lk;

kffS i la c l d b j ; Nj i t f i s Ghj j p nrar; j wfhf> rz i l kwWk; neUffbr;
 #oypy; r%f cz hTl l yhdJ ei l Ki wr; rhj j pakhdj hfTk; FwrfNfhs; fi s
 c i l a j hfTk; , Uff Ntz Lk;

RWRWgghd Ki wapy; fhhpakhwwi y FwrfNfshf nfhz l r%f cz hTl l yhdJ>
 mgptpUj j pffhd c j t pfi s Mwwy; tshgG kwWk; mj pfhuk; toqfy; MfpatwWl d;
 nj hl hGgLj ; J k; xU nray; Ki wahFk;

iFSP c Uthf; fpa r%f cz hTl l y; vz z f fUi tAk; mj Di l a mZ FK i wi aAk;
 , ej Mtz k; tghpf f pWJ. r%f cz hTl l y; vdwhy; vdd? mJ
 vt; t j knraygLf pWJ?

- , ej Mtz j j p d; K j y; gFj p r%f cz hTl l y p d; m b g g i l v z z f f U i t v L j ; J f;
 fh l L f p W J : N r i t f S f F k ; k f f S f F k ; , i l N a A s s , i l N t s p i a F i w j j y > c s @ h p y ;
 nghj pej pUfFk; Mwwy; fi s gyggLj j y; kwWk; c s@h; kff@fF \$ba mj pfhuqfi s
 nfhlj j y; MfjadthFk;
- r%f cz hTl l yhdJ; c j t pAl d; c s@h; gqfshfshy; vt; thW nrayj p l qfs;
 j p l k p l g g l L m K y g L j j g g L f p d w d v d g i j M t z j j p D i l a , u z l h t J g F j p t g h p f f p W J .
- c j T N t h h ; v d w t i f a p y ; r % f c z h T l l y h d J ; t f p f F k ; g q f > m t h f S i l a k N d h e j i y
 kwWk; mthfS i a f U J N f h s ; f s ; M f p a i t % d w h t J g F j p a y ; \$ w g g l L s s d .
- c s @ h p y ; e p y T f p d w e p i y i k f s ; M u h a g g l L > m q F r k h j h d r ; # o i y c U t h f F t j w F
 vt; thwhd gqfsggi g toqf KbAk; vdgJgwwp , Wj j g ; g F j p a y ; f y e J i u a h l g g L f p W J .

XU Fbeh; fiz W
 ephkhz Nti yfF
 Nji tahd
 fwfi s ntlbf;
 nfhz bUfFk;
 Nti saNy; jhk;
 mi lej
 KdNdwwj j jg;
 gwwp kShaj Yk;
 mDgtqfi sg;
 gfhheJ nfhssYk;



r%f c z h;T+l ; y; vz z ffU

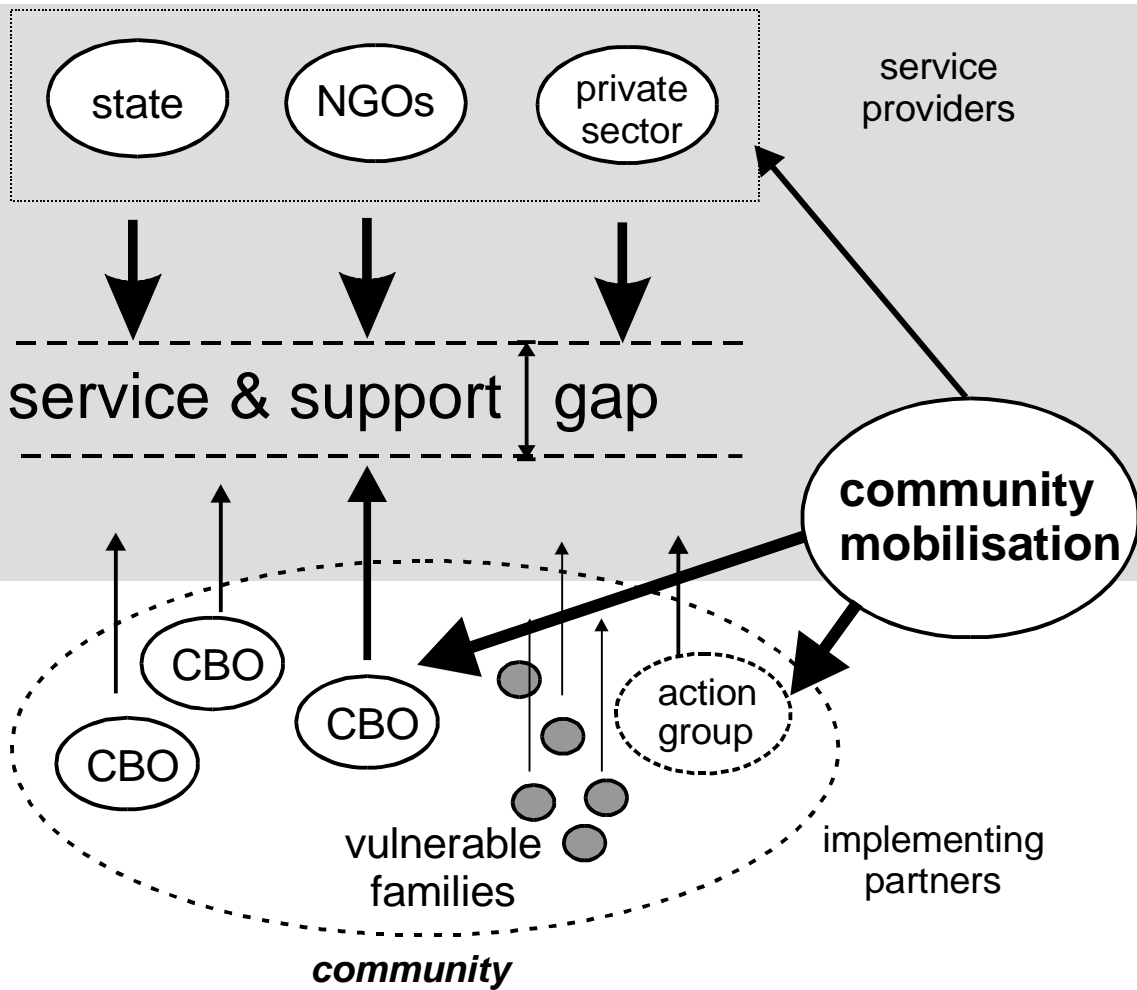
fphk kl;jjpy; gurri dfi s jhfFk; Mwwyfi s gyggLj Jk; xU r%f c z h;T+l ; y;
 vz z ffUi t IFSP CfFtpffwJ. cs@h; r%fqfS fF Nri t toqFehfs; Mj uT
 toqf Ntz b mi tfi s IFSP cwrhfggLj J fpwJ. cs@h; r%fqfspdJk; Nri t
 toqFehfspdJk; Mwwyfi sAK; jwd;fi sAK; gyggLj J tj wfhf Nkykl ; epi yapYk;
 fbkll ; epi yapYk; r%f c z h;T+l ; y; j d; ftdji j r; nrYj J fpwJ. r%fqfi s
 Nri t fS l d; nj hl hGgLj J tNj , j wFss rthyhFk!

r%f c z h;T+l ; ypd; Nehf;fqfshtd;

- jkkpi lNa csSwTss Mwwyfi s kffs; mwpeJnfhss i tggJ.
- kffi sr; #oTss tsqfs; tsqFdwhj tj;jjpy; gadgLj J tj wF mthfS fF
 c wrhfk; nfhLggJ.
- jkfFj; jhNk cjTk; Mwwyfi sAK; (xU fhhpaj j j nratj wFhpa Mwwy)
 mthfspi kUfFk; j pwi kfi sAK; (xU fhhpaj j j vt;thW nraaNtz Lk; vdw
 mwpiT) Nkkglj j y;
- cs@h; kffS fF nrawj pl ; ei lKi wfsy; \$ba mj pfhuqfi s toqfy;
- cs@hr; rei j g; nghUshj hu epi yapDs; xUqfpi z j ywF cj tp Ghij y;

r%f mbbgi l mi kgGfs; (CBO), Ki wrhuh cs@h; FOFFs; kwWk; gytdkhd
 FLkgqfs; Mfjatwi w> gz pfs; ei l ngwWf; nfhz bUfFk; Nti saNyNa
 mi tfsDi l a gurri dfi s jhfFk; Mwwy; kwWk; nrayhwwy; j pwi kfs;
 Mfjatwi w gyggLj J tJj hd; r%f c z h;T+l ; ypd; mbbgi l Nehf;fkfFk; , thfs;
 j kJ nrayj pl ; qfspyss nghWgGfi sAK; Nti yfi sAK; i fNawW eljj pf;
 nfhz bUfFk; Nti saNy kd cWj pi aAK; Mwwyfi sAK; ngWfpdwdh;
 j kkfj Nj css tsqfi s jhk; nghWgNgwFTk; , ej tsqfi s jhk; vt;thW
 gadgLj j Ntz Lk; vdgJ gwwpa KbTfi s Nkwnfhss , aYKfkfTk;
 r%fjjpyss FOFFS fF Mj uT toqfggLfpdWJ. murJi w rhhej Nri t
 toqFehfs> murrhhgww eWtdqfs; kwWk; j dphh;Ji w MfjatwWpd; xOqFKi w
 kwWk; fphkj j pDi l a mgpUj j pF vt;tj k; nj hz ; hww KbAk; vdgj t gwwp
 , fFOFFS fF mwpij j ug; gLfpdwd.

xU elz ; fhygNghf;fpy; r%f c z h;T+l ; ypd; gup hd Nehf;fqfsy; xdW ahnj dpy>
 Nri t toqFehfS fFk; kffS fFkpi l apy; css , i lntspi af; Fi wj J
 mthfspi lNa neUffj j j VwgLj j j gadj utyy fUj J ghpkhwwi yAK; gz prhh;
 c wTfi sAK; VwgLj j yhFk; cs@hpYss r%fqfs; ntWkNd Nri t fi sg; ngwWf;
 nfhsghfs; vdw epi yapUeJ gqfhshfshf khWfpdwdh;



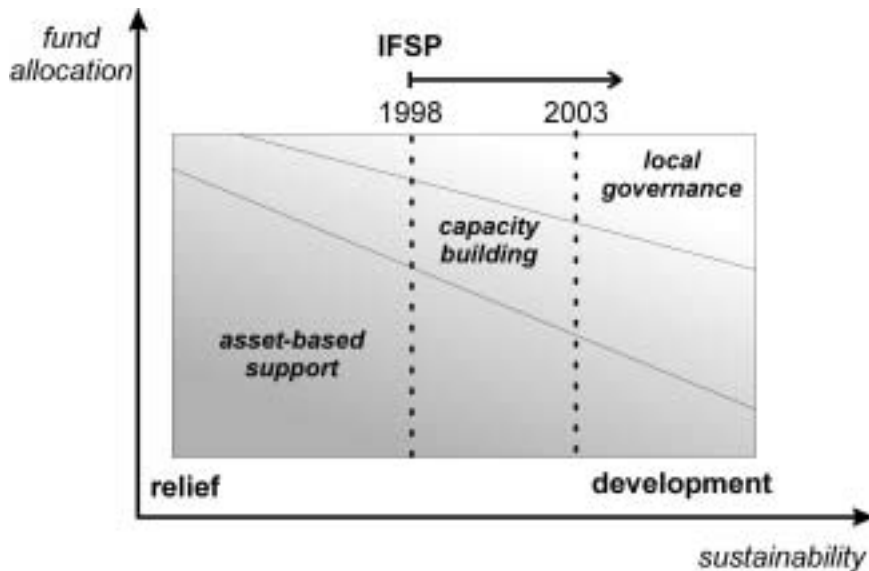
Nri t toqFehfS fFk; mKyglJ ;k; gq;fhsifS fFk; , i l aYss , i l ntsi a euggy;

ntwmpfukhd r%f cz hT4ly; gpd;Uk; tpi aqfsiy; j qfpAssJ:

- murhqf; k> murrhhgww e;Wtdqfs; kwWk; j d;ahhJ i w Mf;atwmp k;Ue;J twGWj j p Nri t fi s ngwWf; nfhs;tj wF , d;DK; \$baj hd kdTWj pi a f;uhk j j th; ngwmpUj j y; mthfs; NkYk; nghWgGz h;Tl d; nraygLtJl d; j kJ nrhej nrayj p;l qfi s j hNk i fahsf;\$ba j pi ki aAk; ngwmpUj j y; mthfs; ngwWf; nfhs;S k; Nri t fS fF mthfS i l a gq;fsigi g toqff;\$bathWk; mi t fS f;fhf gz k; nrYj j f;\$bathWk; mthfS i l a Mwwi y mj pfhj j y;
- f;uhk kl j j j y; vOk; Nj i t fi s j pUgj ggLj ;J tj wF NghJ kh d el tbf i f vLggj wF VwwthW Nri t toqFehfS fF r;l l Ght mj pfhuk; toqFj y;

%dW Jhz ,fs;

xU e; l fhygNghf;fy; r%f cz hT4lyhdJ cs@h; mj pfhuq;fi s mj pfhiggi j Na Nehf;fkhhf; nfhz ;LssJ. nghJ e;h;thf fl i i kggpd; k;Uk; mur r;l l thf;fj j pd; k;Uk; Fb;kf;fs; ekg;fi f nfhz ;l thf;shf , Uf;FkNghNj cs@h; Ml r;pi Ki w rpwgghf ei l ngWf;wJ vdf; fUj yhk; j pUNfhz ki y khtl j j j y; epyTk; tdnrayf;sp; Mj pf;fj j hYk; kffS fF mtr;pkhd Nri t fi s toqf , ayhj thW gytdgg;lLss mur e;h;thf;fj j hYk; , ej ekg;fi fff k;pfTk; ghj fk; Vwgl ;LssJ.



r%f c z h;T;l ypd; %dW Jhz f;s;

xU fpuhkj j py; mgptpUj j pi aAk; Ml rpi Ki wi aAk; CfFt;ggj wF r%f c z h;T;l y; %dW tpi aqfshf; j dJ ftdj j nryj j p mtwwpd; rkepi yi ag; Ngz Ntz Lk;

Mj d mbggi l apyh d Mj uT: tsqfsww> gytkkhd FLkgqf;s; xU j pBh; mj p hrrpi a j hqf , ayhji tfshf , UeJ , ej mj p hrrpfshy; c Uthff; \$ba ngUk; neUf;fbfi s rkhs;ggj wfhf , thfS fF xU j wfhypfkhd Mj uT Nji tggLf;wJ. Fw;ggghf> gytkkhd FLkgqf;S i la tUkhd c wggj j pahf;fj j wFk; r%f xUqfpi z j ywFknk r%f c z h;T;l y; , j wfh d mgptpUj j j; ngj pfi s mthfS fF toqFtj d; %yk; Mj hpf;fwJ.

Mwwi y fl bnaOggy; epWtd mgptpUj j pAk; Mwwi yAk; fl bnaOggYNk gpij hd tpi aqfshf c ssd. mur kwWk; mur rhgww gqfshh; epWtdqfi s xU j p l kpl ggl l Ki wapy; mgptpUj j p nratJ> c s@h; kl j j j py; , aqFk; r%f ti yggj ddy;fS fF tYT;l LtJ Mfpa tj qfshf; r%f c z h;T;l yhdJ xj j hi r GhptJ l d; nts;ggi l ahd Ki wapyk; ti f\$w j j f;f Ki wapyk; nraygLk; r%f epWtdqfS fF CfFkK; ms;pf;f;pdwJ. , j wF Nkyj p fkhf> \$l LwT Ji wapi d (c k; tqf;f;s) fpuhkj j; nghUshj huj j l d; , i z ggj wF r%f c z h;T;l y; vj j d;pf;fwJ.

c s@h; ep;thf Ki w: mur epWtdqfi sr; Nrhej c j j p Nahf j j h;f;sp l Kk; murrhhgww epWtdqfshf; gj tp t fggthf;sp l Kk; epWtdh j p apyh d ti f\$wYk; nghWgGz hrrpAk; c Uthf r%f c z h;T;l y; top nraf;wJ. , J c s@h; ep;thf Ki w rhp tu , aqf c WJ i z ahf c ssJ; gj tp t f;gNggh; vLf;Fk; KbTfs; kUk; mthfs; MwWk; gz p f;sp d; kUk; kffs; ekgpfi f i t f;f;pdwhh;f;s;

toqf;ggLk; Nri t fi sAk; Ra xOqfi kgi gAk; NkkgLj j tj wfhf r%f c z h;T;l y; gyNtW gbfs;py; CfFt;ggGfi s c Uthf;F;f;pdwd. r%f c z h;T;l yhy; CfFt;pf;fggl l j j j t qfS k; Nehf;f;qfS k; kffs; j kJ gpurri d fi s j hNk j h j j f; nfhss;f;\$ba j pwi kfi s mj p fhj j > nrawj p l qfi s epi wNtwWtj wfhf \$l l hf fUkkhwWk; mur epWtdqf;s> mur rhgww epWtdqf;s; kwWk; fpuhkj j th; Mf;Nahhpi l Na xU gu j gu mq;f;fhgi g VwgLj j f;wJ.

r%f c z h;T;l ypd; fUt;f;s> j j j t qf;s; kwWk; Nehf;f;qf;s; Mf;pad> gqfshh; epWtdqfshf;pa mur j pi z ffsqf;s> murrhhgww epWtdqf;s; kwWk; c s@h; j i ythf;s; Nghdwhthf;S i la gz p fS s; KOi kahf xUqfpi z f;fggl Ntz Lk; gapw;rp;pd; %yKk> j p wkg l ei l ngWk; gz p fi s gpij hd eNuhl j j j py; , i z ggJ kwWk; gz pahwWk; fhyqfshf;py; gz p gwwpa mwpi t \$l l hf ngwy; Mf;pad %yKk; , j i d epi wNtww KbAk;



fuhkj j r; Nrhej
 ngz fS k; trt rhag;
 Nghj dhrhpaUk; fUj Jg;
 ghkhwyry; <Lgl Lssdh;

VO j j J tqfs;

NgrRthhj i j : rkgej ggl l rfy Msz papdUfFk; eWtdqfS fFk; , i l apy; r%f c z hTdlly; NgrRthhj i j i a c UthfFfwJ. j suhj ekgpfi f gwhpy; ekgpfi f i tjjy> , i t %ykhf mgpUjj pai l j y; Mfpatwppwfh d mbggi l NgrRthhj i j Na MFk; NgrRthhj i j vdgJ nrayj pl l t l j J l d; rkgej ggl l rfy gqfshsfS l Dk; VwgLj j ggLk; xU nspggi l ahd nj hl hG MFk;

Mwvy; tshgG: c s@h; gqfhsrfs pdJk; Nri t toqFehfspdJk; jwi kfi sAK; Mwvyfi sAK; ntsrpf; nfhz hj i y r%f c z hTdlly; j dJ , yffhff; nfhz LssJ. vej nthU nrayj pl l j j pdJk; xU nj srthd NehfFk; ahnj dpy; vj jrhfyqfspy; , ej ti fahd nrayj pl l qfi s gqfshsfS; i fahS kNghJ mthfS; Kddi utpl Fi wej mstNyNa gpwUi la c j tpi a ehl j; j ffj hf mthfS i la Mwvi y mj pfhj j yhFk;

r%f nghWgGfs: r%fqfS Ny> rpyUfF c ss r%f nghWgGfs; Vi dNahi utpl \$Lj yhf , UfFk; fuhkj j pYss trj p gi l j Nj hh; j kkpYk; ghfff gytdkhd FLkgqfspy; fhrdkhapUfF Ntz Lnkdw Nj i ti a r%f c z hTdlly; fuhkqfspy; c z hj J f wJ. gytdkhd FLkgqfS; r%f j j pDs; xdwpi z ffggl c ssd.

ntspggi l j; j di kAk; ti f\$wYk: nj hopyEl g nrayKi wfs> eji p khhfqfS k; mi t gadgLj ggLk; topfS k; kwWk; nrayj pl l qfS i la KdNdwwqfS; Mfpai t gwpp mwpej pUggj wF xt nthU fuhkj j tUfFk; chpi kAz L. , j i d c Wj jggLj Jk; ti fapy; fSP ahdJ xggej qfi s i frrhj j pl y> gfuqf Ki wapy; gadhsrpi s nj hpT nray y> Mtz ggLj j i y (nrayj pl l Ehy) c wrhf ggLj j y; kwWk; j fty; ghkhwwj j j Mukggj j y; Mfpatwi w nrafpdWJ.

epi yj j Uj di k: nrayj pl l qfS pd; %yk; gadngWNthh; kj j papNy> nrayj pl l qfS pdhy; c UthFk; gadfS fF mthfNs chpi kahsh; vdgi j c z hj J tj wF c s@h; kffs; nghWgGfi s VwWf; nfhssy> mhggz jgg> j kJ gqfSpggi d KOi kahf toqfy; Mfpatwppd; mtrpai j j r%f c z hTdlly; fuhkj j thp k; c z Lgz Z f wJ. , ej ei l Ki wahdJ> nrayj pl l qfS pd; %yk; gadi l Nthh; vj jrhfyj j py; mej nrayj pl l qfi s j Fej Ki wapy; guhkhrgghfS; vdDk; rhj j paf;\$wpi d mj pfhrfFr; nraAk; fuhkj j pi d tpi l fSP ntsjNaWk; NghJ nrayj pl l qfi s kffs; nj hl heJ , affp guhkhpfF Ntz Lnkdw vj jghhfffg; gLfpvhhfS;

Mz ; ngz ; ghyh: xU fuhkj j pYss Mz fs> ngz fs> , i sNahh> Kj pNahh; gyNtW ti fahd epi yi kfi s mDgtggthfshfTk; gyNtW ti fahd Nj i t fi sAK; jwi kfi sAK; c i lathfshf , Uggh; , i tfs; ahTk; ftdj j nyLffggL ghpfhuk; fhz Kawrpf fggL Ntz Lk;

, i l AW tpi strffhky; , Uj j y: xU c sehl Lg; Nghh; ei l ngwWf; nfhz bUfFk; fhyggFj papy; nraygLk; r%f c z hTdlly yhdJ mqf ei l ngWk; rz i lapd; ghkhz j i j fUj j py; nfhss Ntz bAssJ. vkJ j i yall bd; %yk; r%fqfS pd; c sNsAK; r%fqfS f fpi l NaAk; gj l j j pi d ehk; mj pfhrf f pdNwhkh? XU mgpUj j j gg; gz papy; <Lgl bUfFk; mgpUj j j p epGz hfs; vdw hj papy; , ej rz i lapd; NghJ ehk; tffrFk; ghj j juk; vdd? rz i l apy; <Lgl bUfFk; rkgej ggl l FOTpdhpl kpUeJ vkJ j i yall bwF vdd t j kh d gpj jgygi g ehk; vj jghhfffyhk? NgrRthhj i j Ak; ntspggi l j j di kAk; r%fqfS; kj j papyhd frgGz hi t j z ptj J mi t fspdi l Na xU Fwggpl l mstpyhd ekgpfi f fl bnaOggggLti j CfFtjggJ l d; Nri t toqFehfS> r%fqfS; kwWk; fSP c z hTdl Lehfs; MfpaNahh; kj j papYk; , j j i fa frgGz hTfs; mfdW xU Fwggpl l mstpyhd ekgpfi f fl bnaOggggLfwJ.

kf; fUj d
nrtKLjy;



r%f> tWi kf; FO nrayj pl ;l qfs;

xU fpuhkj j py; gyj uggld r%f ghpTfs> rhj p kwWk; Mz > ngz ; gupTfs; vd gy ghpTfs; c ssd. xtntHU ghptpdUfFK; j djj Jtkhd cj tpf; Nj i tggLfjpdwd. vsj py; ghj pffggf f;\$bathfi sAk; kpf mtrukhf cj tp Nj i tggLk; ghptpd uAk; , dqfz L mthfS fF j kJ Nri tfi s toqFtj wfhf IFSP xU , Utop mgptUj j j j ej pNuhghaj j i fahs.fwJ.

■ c wjj j pff Nj i tahd rhj dqfi sAk; c wjj j pppd; gadfi sAk; guej styhd r%fj j pWF toqFtj d; %yk; r%f nrayj pl ;l qfs; cz T fpi ljj y; epi ki a ngUkstiy; NkkgLj J fjdwd. cs@h; kljjj py;] j u epi yi aAk; , ayG thofi fi aAk; kL Lk; VwgLj J tj wF nrayj pl ;l qfs; j kJ gqfsggi g toqFfjdwd.

■ vsj py; ghj pffggf f;\$ba FLkgqfS i la tUkhd khhfqfi s mj pfhj J mj d; %yk; mthfs; cz i tg; ngwWf; nfhsf;\$ba topfi s NkkgLj J tj py; tWi kfFO nrayj pl ;l qfs; ftdk; nrYj J fjdwd. kf; f; j kfFj; Nj i tahd cz i t thqFtj wNfh myyJ Nghj pAST cz i t c wjj j p nratj wNfh , ej nrayj pl ;l qfs; Mj uT toqFfjdwd.

NkwFwggpl ggl j nrayj pl ;l qfi s mKygLj J Kfkhf xtntHU nrayj pl ;l j j pWFk; xtntHU nghUj j khd cs@h; mKygLj J k; gqfhs p , dqfz ggl c sshh; r%f nrayj pl ;l qfi s mKygLj j edF] j hggf fggld cbo ffs; %yKk; tWi kfFO nrayj pl ;l qfi s mKygLj j Ki wrhuh nrayhwW FO ffs; %yKk; IFSP fUkhwWfjwJ.

■ CBO ffs; mNdfkhd rej hggqfspy; nry;thfFssi tahf , UggJ l d; rll Ghtkhd mej] i j Ak; nfhz Lssd. , ej epi yahdJ r%f nrayj pl ;l qfi s> Fwggghf fpuhk kwWk; c wjj j p c l f l i kgG mgptUj j pffhd r%f nrayj pl ;l qfi s> , i tfs; NKYk; rpwgghd Ki wayy; mKygLj J tj wF cj TfjpdwJ. nrayj pl ;l qfi s ehtf fggJ> j kJ r%f qfi s topej j J tJ> r%f j j py; nghWgGfi s VwWf; nfhs; tJ Mfjatwpy; j kfFss j pwi kfi s cs@h; j i ythfs; NkkgLj j KbAk;

■ , yFty; ghj pffggf f;\$ba FO ffs; j ki kg; gwwp vLj J f; \$Wtj wFk> j ki k rhpahd Ki wayy; xOqfi kggj wFk> Gj pa Nahri dfi sAk; j kJ mDgtqfi sAk; gpwUl d; gfh; J nfhs; tj wFk> j kfFj; j hNk cj Tk; Mwwy> tUkhd khhfqf; Mfjatwi w NkkgLj J tj wFk; VJ thf Ki wrhuh nrayhwW FO ffs; , twwpWF , l ks pffjdwd.

ehdhtj nrayj pl ;l qfS k; mtwi w ei l Ki wggLj J k; gqfhs p fS k; xdwf , i z eJ nraygLtJ mj j pahtrpakhFk; cs@h; j i ythfs; , yFty; ghj pffggf f;\$ba FLkgqfS fhd nghWgi g VwW mfFLkgqfS fhd tWi kfFO nrayj pl ;l qfi s mthfs; c wrhfj J l d; nraAkhW mthfi s CfFtpff Ntz Lk; cs@h; j i ythfS i la mDkj pAl d; khj j pNk xUth; , yFty; ghj pffggf f;\$bNahUff Mj uT toqf KbAk; twpa FLkgf fS fhd r%f nghWgGfi s VwFk; cs@h; j i yi kj J tj j r%f cz hT l y; CfFtpffjwJ..



fuhkj j py;



PNA j uggLj j y



nrayj pl t Ehy; Mukgk;

nrayj pl t t l k;

fuhkqfspy; nrayj pl qfs; MukgpfggLj i y r%f cz hTtly; c wrhfggLj j p mj wFj; Nji tahd Mj utpi d toqFfwJ. xtnthU nrayj pl Kk; VO gbKi wfs; ml qfpa xU nrayj pl t l j j pDhL nryfjdwJ. r%f cz hTtlyhdJ nrayj pl t l aqfi s khWgl tbtqfsYk; gyj ugg l j di kfsYk; MuhaeJ rfy gbfsYk; ji yaL nrafwJ.

Kd; t[aj j pd; NghJ > Nri t toqFehfs> IFSP c j j pNahfj j hfs; ml qfpa xU rpwpa FOthdJ nj hpT nraaggl fuhkj j wFr; nrdW mej f; fuhkj j pd; gpddz pi a edF mwpeJ nfhz L> j pl kpl ggl bUfFk; gqFgwWi f Nji t fz rgg l i l g; gwwp fuhkj j wF mwptj J> mj Di la Nehf qfqs> mj dhy; Vwgl f\$ba thagGfs; Mfpatwi wg; gwwp tpsf fksj J fuhkj J ji ythfS l d; nj hl hGfi s Vwgl J t J l d; nj hpT nraaggl fuhkkhdJ tWi k kwWk; ghj pffgg l f; \$ba j di k Mfpa nj hpTg; gukhz qfS fF mi kthf , Uffjdwj h vdgi j Ak; rhghhj J f; nfhsfjdwJ.

gqFgwWi f Nji t (PNA) kj rggL vdgi j xU j Ptukhd j pl kpl y; gawrpahFk; IFSP mYtyhfs k; Nri t toqFehfS k; Fwggpl fuhkj j py; epyTk; gurri dfs; gwwpAk; mi t fi s eptj j p nraaf\$ba khffqfqs; gwwpAk; fuhkj j py; trpfFk; r%f j j pdUl Dk; vsj j py; ghj pffgg l f; \$ba FO f fS l Dk; fyeJi uahLthhfs; j kJ gyk> gytbk> j kffSs rej hggqfqs; j kfnfwgl Lss mrRWj j yfs; Mfpatwi w fuhkj j thfs; gFj j hatthhfs; nrayj pl MNYhri d fi s thpi rggLj j y> j kffpi l Naahd \$lLwTffJ; Nji tahd Kj y; el tbfj ffs; Mfpatwi wg; gwwp mthfs; fyeJi uahb vj pthfj j py; j hk; ngwf\$ba c j tpfS fhd xU mbj j sj i j , Lth; j kff rhj huz khf vof\$ba gurri d fi sg; gwwp vLj J f\$w j kff mtrpakhd r%f nrayj pl qfi s , dqf hZ th; j kJ Fwggpl j j ff gurri d fi sg; gwwp fyeJi uahL t j wFk; kwWk; j kff mtrpakhd [PtNdhgha Mj uT fi s> t p N l khf tUkhd c w g j j p nrawghLfs> , dq; fhz gj wFkhf vsj j py; ghj pffgg l f\$ba FO f fS fF xU t p N l \$ l j j wF VwghL nraaggl k;

kpf mtrukhf c j tp Nji tggLgthfS fF j kJ Mj utpi d toqFti j Nehffkhff; nfhs;tj wFk> mhj hFTss IFSP kwWk; Nri t toqFehfS i la kdj tsqfi s gfhej spffTk; PNA %yk; ngwggLk; nrawj pl g pNuui z fi s **Ez ghNrhj j j Yk;** Kd; Dhpi kggLj j Yk; mtrpakhf wJ. PNA apwF j kJ gqfsggpi d toqf j kJ Kd; DhkffS fF VwvthW nrayj pl qfi s fuhkj j th; thpi rggLj j pf; nfhsfjwvthhfs;

j pl kpl y; fl j j py; nj hopyEl g tiguqfs> xtnthUtUfFkhp ghj j uqfqs; kwWk; mthfS i la nghWgGfs> kffs pd; gqfsgGfs; Mfpad gwwp c s@h; nrayj pl k; mKygl J k; gqfhs p fS l d; MNYhri d el h j j p mthfS fF nj spTgl j j ggL f pdwd. c s@h; mKygl J k; gqfhs p Nri t toqFeh; kwWk; IFSP Mf p Nahhpi l Na xU xggej k; i frrhj j htJ l d; j pl kpl y; fl k; epi wntaJfwJ. rfyhpd; nghWgGfs> eij j; gharryfs; kwWk; nj hopyEl g tiguqfs; Mfpatwi w nrayj pl Ehy; j hkhdp ggJ l d> Vwgl j j ggl xggej k> rfy nj hopyEl g Mtz qfs; kwWk; rfy el tbfj ffs; Mfpatwi wAk; mJ nfhz bUfFk; , ej EhyhdJ ntsjgi l j; j di ki a c Wj rggLj J t J l d; ekgfj j di ki aAk; ms pffjdwJ.

c s@h; mKygl J k; gqfhs p fshf rhj huz khf RDS, FO, SDS Mf pad Nt , UffjdwJ. , i tNa nrayj pl **mKyhf; fywfhd** nghWgi g t f f f j dwJ. mKyhf; fywF Nji tahd Mj uT Nri t toqFehfshYk; IFSP apdhYk; toqf ggLfwJ. xU



XU rdr%f fl;blj;j ephkz j;jy;



kj jggL Yk; kb; fz jggLk;



mLj j fl;k; vdd?

nrayj pl;l mKyhff;y; fl;ljj pdNghJ r%f cz hT;l;Lehfs;l kplUe;J mthfS;J
 gupj j pNafkhd ftdKk; fhpr; dAk; mtrpakhf;wJ. c s@h; gqfhs;hfs; j hNk
 nrayj pl;l mKyhff;y; fl;ljj pi d Kfhi kggLj;Jtj wF r%f cz hT;l;Lehfs;
 mthfS fF c wrhf%l b c j tpf;S; GhptJl d; mthfS fF Nj i tahd MNYhri d
 kwWk; gapw;pf;S; toqf;AK; mtrpakhdtp;l;J mthfS fF Neub c j tpf; sAK;
 Ghpt;hhf;S; mNj Nti s> Nri t toqFehf;S; j kJ c s;lfi s c hpa fhyj;j pYk;
 NghJ khd j uj;j pYk; toqFfpdwhh;S; vdg; j Ak; r%f cz hT;l;Lehfs; c Wj jggLj j
 Ntz bAss;J.

xU nrayj pl;l k; Guz ggLj j ggl;l Tl d; rfy gq;Fj hu;fS k; xdw \$b j kkh;y;
 Nkwnfhss;ggl;l gz pfi s kj jggL nray y; Ntz ;Lk; kj jggL vdg;J fl;LgghL
 gww;aj yy. mj wF khwhf ehk; Vw;FdNt nra;J Kbjj gz pi a mLj;J tUk;
 Neuq;f;S;py; vt;t;j k; NKYk; j pwkgl r; nraayhk? XU c s@h; mi kgG myyJ xU
 r%f k; vdw ti fa;py; vkJ gyk> gy` bk; Mf;pai t vqNf nghj;e;J ssd vdgdi t
 gwwp \$l;hf fwwy;hFk;

nrayj pl;l kj jggL bw;Fg; gpd;dh; iFSP Ak; c s@h; mKyhff;y; gq;fhs;pf;S k; nrayj pl;l
 gyhgyd;fi s thpTgLj;Jtj wF mLj;J vLfff;\$ba el tbf; ffi sg; gww;Nah
 myyJ xU Gj;pa nrayj pl;l j;j j Mukg;gg;J gwwp r;ej; p;f;f Mukg;pf;fNth KbAk;



nrayj pl;l tllk;



xU Kdgssp
mi kggj wfhfTk;
r%f
ej yankhdwi d
ehkhz iggj wfhfTkhd
xggej nkhdwi d
gfjuqfkhf
i frfhj j j y; -
rfytj khd ej j
kwWk; nj hoyyEl g
tj aqfs; ahTk;
r%fj j j dUfF
mwrtpf fggL f dwd.

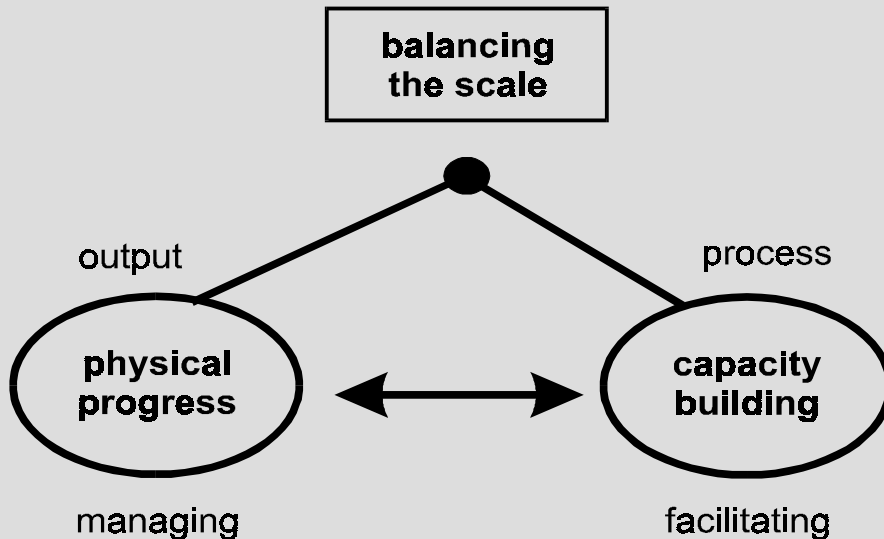
rwggghd nray;Ki wfs; - ti f\$wy;

ejWtd khwwj j j VwgLj j ti j Ak; fpuhk kl j j j py; vLf fggLk; j hkhdqfsspYk;
nrayhwwyfsYk; fpuhkj j pdh; rkkgej ggLti j Ak; r%f c z h;T d j y; C fF t p f f w j .
j kJ fpuhkj j pd; mgprtUj j j p gwwpa xU Gj pa c j Ntfk; r%fj j pdh; kj j j py;
c j akhf p w j ; c z i kapNyNa fhz ggl L > c z ugg l L > nts p f f h l j ggLk;
Nj i t f S f F , i rthf nrayj p l j qfs; , aqF f d w d; c z i kapNyNa fhz ggLk;
gurri d f i s j h f F K f k h f n r a y j p l j q f s ; m K y g L j j g ; g L f d w d . x U
ti uai w f F l g l j e j j N a x J f f g g L t j h y ; m e e j j p a d ; % y k ; f z p r k h d g y h g y d f i s
mi l t j w F m e e j j p a p i d f t d k h f v t ; t j j k ; n r y t p l K b A k ; v d x U r K j h a k ; r p e j j j
nraygLtJ Gj j p r h y j j j d k h F k ;

j kJ fUkkhwWk; MwWyfi s gyggLj j k; xU nrayKi wapDhl hf gbgbahf
nghWgGfsi dj j k; c s @ h ; m K y g L j j k ; g q f h s p f s h y ; i f N a w f g g L f d w d . , e j
MwWy; tshgG nrayKi wahdJ > nrayj p l j K f h i k j j t j j j y ; x t n t h U e h s p Y k ;
mthfS f F t o q f g g L k ; M j u T > g a p w r p k w W k ; M N y h r i d M f p a t w i w
c s s l f f F w j . x U f p u h k j j j y ; N e h i k a h d j k ; a h t w i w A k ; c s s l f f p a j h d m g r t p U j j p
nrayKi wi a J h z l t j w F r % f c z h ; T d j y ; f p u h k n r a y j p l j q f s p y ; n t s i g g i l j ;
j d i k i a A k ; t i f \$ w i y A k ; C f F t p f f w j . , e j N e h f f j i j r h j i g g j w F g y
gbKi wfs; c j t p G h p f d w d .

- %dW FOTpdhpi l Na VwgLj j ggLk; xggej k; IFSP> c s @ h ; g q f h s p f s ; k w W k ;
murNri t toqFehfs; MfjNahh; j p l j k p L j Y f f h f N k w n f h s s g g L k ; K a w r p f s ;
mj w f h d n r y t b d q f s > n r a y j p l j m K y h f f y ; k w W k ; f z f h z i g G M f p a t w i w
j k k p i l N a g f h e J n f h s S t h ;
- nrayj p l j E h y ; , e j n r a y j p l j E h y > n r a y j p l j c l d g b f i f k w W k ; m J
r k g e j k h d r f y M t z q f s > n r a y j p l j m K y h f f y p w f h f v L f f g g L k ;
e l t b f i f f s > N k w n f h s s g g L k ; j h k h d q f s ; M f p a t w i w c s s l f f p a j U f F k ;
- j i f i k g ; g u k h z q f s ; g a d h s p i s n j h p T n r a t j w f h d g u k h z q f s ;
- Rati uT t j j p f s ; j k J n r a y j p l j j i j A k ; V i d a n r a y g h L f i s A k ; j h k ; v t ; t j j k ;
K f h i k g g L j j N t z l k ; v d g J g w w p r % f F O f f S k ; c b o f f S k ; R a k h f t j j p f i s
t F j j f ; n f h s f d w d .
- t j j p f s > n r a y K i w f s ; M f p a t w i w t Y T d j y ; V w W f ; n f h s s g g l j t j j p f s ; k w W k ;
n r a y K i w f S f F t Y T d j L t i j t r j p A d j L N t h h ; c w r h f g g L j j t h ;
- n j h o y y E l g n g h j p f S k ; e p a k q f S k ; r f y g h h p a c l f l i i k g G N t i y f S k ;
m u r h q f j j p d h y ; j a h h p f f g g l j m y y J c s @ h ; N j i t f S f F V w G i l a j h d
t i f a y ; I F S P a p d h y ; c U t h f f g g l j e p a k n j h o y y E l g n g h j p f S f F V w g
e l j j g g L f d w d .
- c s s f n g h W g G f i s g f h e J n f h s s y ; F w g g p l n g h W g G f i s A k ; f l i k f i s A k ;
c b o f f s p d ; K O i k a h d r l j G h t m e j j j l d ; r w p a F O f f S f F c b o f f s ;
i f a s i p f f d w d .

nts p f f s N t i y f s p y U e J r w g g h d K i w i k f s ; N j h d W f d w d . , j j i f a
j j j t q f i s N k Y k ; x U g u e j m s t p y ; m u r k w W k ; m u r r h h g w w e j W t d q f s h y ; f p u h k
m g r t p U j j j p a y ; g u N a h f i g g j w F , t ; t h w h d m D g t q f i s A k ; f w W f ; n f h z l
g h l q f i s A k ; k w i w a m g r t p U j j p e j W t d q f S l d ; g f h e J n f h s ; t J m j j p a h t r p a k h F k ;



gyhgyd> nrayki w Mfjatwppdi l Na rkepi yi a NgZ tj wF r%f cz h;T+l j y; gqfsggr; nra;fwJ.

trj p Vwghl ; hsh;fshf r%f cz h;T+l ;Leh;fs;

mgptUj j jg; gz pfi s nj hopyhf Nkwnfhz bUfFk; , sQhfi s r%f cz h;T+l ;Leh;fshf IFSP C fFt;pf;fwJ. , thfs; cs;@hpYss r%fq;fS l Dk; Nri t toq;FehfS l Dk; NrheJ gz pahwpp nrayj pl l t;l;k; nrt;tNd , aqf cj Tthhfs; r%fq;fS l d; NgrRf;fs;py; <LgLtJ kwWk; rpej Ki wapyhd nj hl hghl y> xj ;Ji ogG MfjatwppwF nghUjj khd topti ffi s gpdgwWtJ Nghdwtwpp; , thfs; NghJ khd j pwi ki af; nfhz ;Lsshhfs;

r%f cz h;T+l ;Leh;fS i l a fli kfs; gpd;tUkhW

- NgrRf;fs;py; <Lgtj wF cj TtJ> gpwUl d; nj hl hGfs; kwWk; nj hopyhj papyhd nj hl hGfi s VwgLj j y> kff;spd; gqfsggpi d C fFt;j j y;
- nrayj pl l k; rkgej khd gz pFS fF xU Mukgk; nfhLj j y> C fFt;j j y; kwWk; MNyhri d toqfy; MfjatwWI d; khj j uk; j kJ gz pfi s kl ;LggLj j pf; nfhz ;L gpj hd nghWgGfi s cs;@hp; nraygLj ;Jk; gqfhs;pf;fS l Nk t;l ;Ltl;j y;
- Nri t toq;FehfS fFk; cs;@h; r%fj j pdUfFk; , i l Na css , i l Ntspi a mfwwp cwTfi s VwgLj j j kJ gqfsggpi d toqFj y;
- j kJ Nj i t fi sAk; t;Uggqfi sAk; j affk;pdwvLj ;Jf; \$Wk; Kfkfhf kff;S i l a Mwwy;fi sAk; j ddkg;pf;fi aAk; fl bnaOggy;
- thj j fj j pYk; Nti ythagG toqff;\$ba Kawr;pf;fS;Yk; Kj yplkhW cs;@h; nj hopy; eph;th;f;fS f;Fk; j i yth;fS f;Fk; c wrhfks;j j y;

xU nrayj pl l t;l ;Lj j pDs> nrayj pl l j j pd; %yk; fpi l f;ff;\$ba ngWNgWfi sAk; mj wfhfpa nrayki wfi sAk; rkgl;j ;JtJ r%f cz h;T+l ;Leh;fS i l a gz pahFk; mthfs> cj Ttj wFk; Kfhi kj ;Jtj j wFk; , i l apy; myyJ Mwwi y fl bnaOggypwFk; Gyggf;\$baj hd ngsj ;f nrayj pl l tshrr;pf;fFk; , i l apy; xU nghUjj khd rkepi yi a fhz Ntz ;Lk;

xUGwj Nj Nehf;f;pdhy> Mwwi yf; fl bnaOggy> j kJ gqfsggpi d toqFkhW kff;fi s c wrhf;ggLj j y; kwWk; cs;@h; nraygLj ;J gqfhs;pf;fS> Nri t toq;FehfS; Mf;Nahhpi l Na nj hopyhj pahd cwTfi s cUth;f;fj y; NghdwtwppwF eZ ;Lfh;yk; vLj ;J mi t kej fj papy; KdNdwf; \$Lk; kWGwj j py> ehs; Kbtli li fapy; nrayj pl l k; rpej Ki wapy; Ghj j pah;f;AssJ vdW kff;f; vj ;hghhgghhfs;.



gpd;Dhl j Yk; klsha;Tk;

fUJ Nfhs;fS k; vz z qfS k;

j kJ nrhej fUJ Nfhs;fS k; vz z qfS k; gbNa r%f c z h;T;l;Lehfs; rpej pff Ntz Lk;

tff;Fk; ghj j muqfS k; nghWgGfS k; j kJ r%fj j pffhf rfytwi wAk; ehtfij j ahtwi wAk; nraJ j Uk; fsj j pYss thfs; vd r%f c z h;T;l;Lehfi s vtUk; fUj f;\$l hJ. , j wF khwhf> c s@h; nraygLj j gqfhs;paDi l a gz pfs; vi t vdgi j Ak> Nri t toqFehpd; gz pfs; vi t vdgi j Ak; , Wj pahf j kf;Fha gz pfs; vi t vdgi j Ak; mthfs; nj spTgLj j thfs; j dgggl l hj pary; nghWgGfi s VwWf; nfhs;tj wF kwi wNahUfF gapwpi aAk; mwptpi dAk; toqFtNj r%f c z h;T;l;Lehpd; guj hd gz pahFk;

c s@h; nrayhwwy;fS fF Nj i tahd fhy , i l ntsi ag; ngwWf; nfhsy; rfyUk; xtnthtUti uAk; Mj hj j thOk; xU mi kj p epi wej , l khf fpuhkqfs; , Uggj pyi y. fpuhkj j r%fj j pdh; rhj p Mz ; ngz ; ghyhh; Nghcdw gyj uggll r%f ghTfi sf; nfhz l xdWfnfhdW tj j pahrggl l r%f mi kggpi df; nfhz l thfshf c ssdh; gyj uggll r%f guptpdhfS fFk; nttNtW fhyggFj pfi s fz Lgibbf Ntz ba Nj i tAssJ> c +k; nghJ f; \$l j qfs> Ki wrhuh xdW\$ly> j dgggl l Ki wapyhd mshtshTi f. fpuhkj j pYss vsj py; ghj pff;ggf f; \$ba FOTpdh; mqfSs gukfhfS l d; nj hl hgfi s VwgLj j pf; nfhs;tj wF Mtd nraa Ntz Lk;

Ra guj pyy;G; j kJ Kffpaj j tj j j g; gwwpAk; j ki kg; gwwpAk; r%f c z h;T;l;Lehfs; rpej i d nray y; Ntz Lk; twathfi s ehk; kj j j mthfS fF kj ggGf; fhl LfpidNwhkh? twathfspd; epi yi kfi s cahj j tj wF ehk; mthfS fF Ji z ahAsNshkh? mthfS l d; xU neUqfpa cwi t VwgLj j tj wF ehk; j ahuhf , UffpdNwhkh?

c wT; kffS l d; c wTfi s VwgLj j ti j Muhae; j hkhdpff;Fk; fhuz pffshf fhy , i l ntsiAk; NeuKk; tpsqFf;pdwd. j pwej kdggq;Fi l a> kdggq;tkhd c wTfs; c Uthf;ggj y; Ntz Lk; c j huz khf> xUth; Kj ypy; Foei j fS l d; tpi sahb xU nj hl hgpi d VwgLj j pf; nfhz l mj d; gpdch; mf;Foei j fspd; ngwNwhi u , yFtpy; mZ f KbAk;

\$l j hf fwwy; fwwy; xU nj hl heJ ei l ngwWf; nfhz bUf;Fk; nray;Ki wahf , UggNj hL mJ xU \$l j hf NkwnfhssggLk; nrayhwwy; MFk; r%f c z h;T;l;Lehfs> fpuhkj j pdh; kwWk; gw c j j Nahfj j thfs; Mf;Nahh; j kJ Nahri dfi sg; gf;heJ nfhs;S k; NghJ k; fye;Ji uahl yfi s el j j k; NghJ k; \$l j hff; fwwy; ei l ngWf;wJ. j kJ ntsi;f;fs mDgtqfi s gwUl d; gf;heJ nfhs;tj d; %yk; r%f c z h;T;l;Lehfs; gy tpi aqfi sf; fwgUl d; j kJ j pi kfi sAk; NkkgLj j pf; nfhs;f;pdwdh;

nraaj ; j ffdTk; nraaj ; j fhj dTk; r%f c z h;T;l; yNy> nraaj ; j ffdi t gwwpAk; nraaj ; j fhj di t gwwpAk; xU eZ l gl bay; , Ufff; \$Lk; guj hd j j j tqfshf tpsq;Fgtd ahnj dpy;

- “xU Nghj fuhfTk; MNyhri d \$WgtuhfTk; khWti j j thj j f; nfhs;Tk; Mdhy; kffs; vdd \$Wtj wF c ssdh; vdgi j Kj ypy; nrtkLff;Tk;
- kffs; j kff;Uf;Fk; mrrqfs> Nj i tfs; kwWk; mgpyhi \ fs; Mf;patwi w j aff;fk;pdw vLj j pakgf; \$ba xU fyhrrhuj i j c Uthf;fTk;
- c qfsJ MNyhri dfi sAk; j h;Tfi sAk; kff;spd; kU j pz pff Ntz l hk> Mdhy; KdNdhffp nry;tj wfhd xU khff;fj j j fhz gj wF mthfS l d; \$l j hf fUkkhww Kawr;pf;f Ntz Lk.”.



fye:J i uahl ypd;
 %yk;
 nrawghLfs;
 ei l ngWtj wF
 c wrhfksj j y;

epytuqfi s rñ;J hf;fp ghbj j y; - KdNdhf;fpa ghhi t

%dW tUI fhykhf ei l ngww nts;ffs Nti yfS fFg; gwF ehk; j wNghJ
 veepi yapy; c sNshk? r%f cz hT;llyff xU vz z ffU tbtk;
 nfhLf;fggl L> ghll rpf;fggl L NKYk; ghha msty; gµNahf;f;fggl LssJ. , ej
 vz z ffU t th;thf;Fk; nrayKi w Mtz ggLj j ggl L gqfhs
 eµWtdqfS l d; gfh;eJ nfhssggL LssJ.

, uz L gµj hd , yfFfs;d; kµ NKYk; ftdk; nrYj j ggl Ntz Lk;

- 2003 Mk; Mz L , Wj papy; nrayj pl j j yµeJ gbggbahf IFSP nts;NaWk;
 gqfhs;fS fF nghWgGfi s khwwk; nraAk; el tbf; ffs; j wNghJ
 ei l ngwWf; nfhz bUf;f;pdwd. r%f cz hT;lly; vz z ffU> mj Di l a
 j j J tqfs; kwWk; vz z qfs; Mf;atwi w mur gqfhs; eµWtdqfS l Dk;
 murrhgww eµWtdqfS l Dk; xUqfpi z ff KbAk? eµWtd epi yj j µ
 j di ki a <lL;tj wF , J xU gµj hd gqfsgghf , UfFk;
- fsepytuqf;f;f; fz rkhhd mST khwwq;f;f; epf;oeJ ssd; rµw;f;f;h
 murhqfKk; LTE apdUk; xU Aj j eµWj j c l dgbfi fapy;
 i frrhj j µ Lssdh; - Gh;eJ z hT c l dgbfi f j wNghJ , UgFj p;pdUk; xU
 rkjh hd j hi t VwgLj Jk; nrayKi wapy; <Lgl Lssdh; , ej epi yi ki a
 mi l tj wF mj pf fhyk; vLf;ff; \$LkhdhYk; j wNghJ ei l ngwWf;
 nfhz bUf;Fk; , ej khwwk; epfOk; (transition) fl;k; Gj pa thagGfi s
 toqFtJ khj j µkpyyhky; vj hfhyk; rkgej khd Gj pa eµrakww
 epi yi kfi sAk; c Uthf;Ff;wJ. rkjh hd j j f; fl;µnaOgGtj wF r%f
 cz hT;lly; vej ti fapy; gqfsggi g nrYj j KbAk?



rwej maygFj pFS k; r%f
 xwWi kAk; c wqj j pAk;
 nj hopy; thagGfS k; rei j
 trj pfi sAk; thj j f
 thagGfi sAk; c z L
 gz Z fjdwd %JhhYss
 tpi j Rjj pfhgG epi yak;

rkhj hdj ; j f; fl bnaOggy;

xUqfpi z ej c z Tg; ghJ fhgGj ; j pl l k; mJ gz pahwppf; nfhz bUfFk; , l qfsNly
 epyTk; murpay; #oepi yfi sg; gupj pyyij ; J f; nfhz bUf;fpdWJ. ngUkghdi k , df;
 FOFFs; xtnthdWk; j wNghJ epyTk; #oepi y gwwpAk; , jji fa #oepi yary; j kJ
 epi yi k vdd vdGJ gwwpAk; j kJ nrhej f; fz Nz hl l j j f; nfhz Lssdh;
 mNdfkhf> j kJ vj pfhhy tho;T vt;thW mi kaf;\$Lk; vdDk; xU eprakww
 kNdhepi yNa kf;fs; kjj pay; , dDk; fhz ggLtJl d; rkhj hdj j pd; %yk; j hk;
 vj pghh;fFk; gydfs; fpl Lkh , yi yah vdgi j g; gwwpAk; xU eprakww
 epi yapYssdh;

rkhj hdj j j f; fl bnaOgGtJ xU Nj rpag; gz pahFk; r%f qfS f;fpi l Na nj hl hGfi s
 VwgLj j Tk; mthfs; j kJ vz z qfs> fUj ; J fs; Mfpatwi w gfhe;J nfhssTk;
 kwWk; Fbrhh; r%f Msz papdi u RWRWgghf , aqFtj wFk; c wrhfg; gLj j Tk; r%f
 cz hTl l y; gqfs;ggpi d nraa , aYk; r%f cz hTl l y; , ej f; fUj ; J f;fs;py;
 rkepi yi a VwgLj ; J tJl d; ehdhtij mgpyhi \ fi sAk; vz z qfi sAk; ghkhwf;\$ba
 cs@h; ri gfi sAk; VwgLj j Ntz Lk; nrayj pl l qfs; %yk; Gj pa gurri dfs;
 c Uthff;\$Lk; vdgi dAk; r%f qfs; c sNs gj l l epi y mj pfhf;fff;\$Lk;
 vdgi dAk; r%f cz hTl l y; fUj j py; nfhss Ntz Lk;

xU ti uai wfFligl l mstpy> ehdhtij mgpyhi \ fi sAk; fUJNfhs;fi sAk;
 rkepi yg; gLj ; J tj wFk; kwWk; xU gupj j pNaf mgptUj j p nrayKi wi a tpi
 rfytwi wAk; c sSl f;fpa xU mgptUj j p nrayKi wi a CfFt;ggj wFk; r%f
 cz hTl l y; j dJ gqfs;gi g toqf KbAk; gyj ugg l r%f qfS k; , dqfS k;
 j kJ Nj i tfi sAk; fti yfi sAk; vLj ; J f; \$Wtj wfhf mthfS fF rkkhd
 Ki wapy; xU ri g toqf;gg l LssJ.

, jji fa #oyNly> r%f cz hTl l y; gpd;Uk; tof;spNy j dJ gqfs;ggpi d
 toqfKbAk;

- gqFj hufS l d; \$l Lwi t VwgLj j Tk; mthfS l d; fye;Ji uahLtj wFkhd
 ri gfi s eMTj y>
- rrrutpy; <Lgl Lss rfy j uggpdUl Dk; fye;Ji uah l y nj hl htJl d; r%f
 cz hTl l y; vz z f;fU> mj Di l a j ej pNuhghaqfs; kwWk; nrawghLfs;
 MfpatwppDi l a nts;ggi l j j di ki aAk; c Wj p nray y>
- cs@hpy; epyTk; j fuhWfs; kwWk; r%f rrruTfs; MfpatwppwF j h;T fhz f;\$ba
 r%f ti yg; gpd;dyfs> cs@h; epWtdqfs; Mfpatwi w klsf;
 fl bnaOgGtj wFMj uT toqFj y>
- gwi u tyf;fp , aqFtj wFg; gj pyhf mthfS l d; \$l L VwgLj ; J ti j
 CfFt;ggj wFgngWgG thaej cs@h; j i yi kj ; J tj i j c wrhfggLj j y>
- r%f kl l j j py> c j t;pas;fff;\$ba tjj j j py; j fuhWfi sj ; j hggj wF NgrRthh j i j
 el j ; J k; Mwwi yAk; gurri dfi sj ; j hf;Fk; Mwwi yAk; mj pfhj j y>
- cs@hpy; NkwnfhssggLk; [PtNdgha khhf;fqfi s gue;Jgl l nghUshj hu ti yg;
 gpd;dyfS l d; xUqfpi z j j ypwF trj pNawgLj j p mj d; %yk; nghUshj hu
 thagGfi s CfFt;ggj j y; (rkhj hdj j pd; gupj pyd)>
- mur kwWk; murrhhgww gqfsh; epWtdqfs;pl k;Ue;J nts;ggi l ayi kej
 Nri ti a twGWj j Yk; mtti fapyhd Nri ti a CfFt;ggj j Yk;

rhp p ghpT kwWk; , dg; ghFghl ww tjj j j py; rfy gpi [fS fFk> ahTk; ml qfyhdJk;
 ej pAkhd mgptUj j p fpl Ltij CfFt;pf;ff; \$bajhd xU murpay; kwWk; eht;hf
 fl l i kgG cs@h; kl l j j py; c Uthti j c wrhfggLj j Ny r%f cz hTl l ypd;
 eZ l fhy FwppNfhs; MFk;

the team

Devarajah, K.	Programme Manager, Infrastructure
Ekanayake, E.M.S.B.	Programme Officer, Community Mobilisation
Emmanuel, T.C.	Programme Manager, Community Mobilisation
Dedo Geinitz	Team Leader IFSP-GTZ
Gnanaganeshan, C.	Programme Officer, Community Mobilisation
Gabriele Götz	GTZ Advisor, Health and Nutrition
Gowriswaran, K.	Programme Officer, Community Mobilisation
Haritharan, T.	Programme Officer, Infrastructure
Indrarajah, D.X.	Programme Officer, Infrastructure
Jaseem, M.A.C.M.	Programme Officer, Infrastructure
Jeyamaran, J.S.	Programme Officer, Infrastructure
Kadadshani, K.	Programme Officer, Mid-day meal
Kandeepan, V.	Junior Nutritionist
Murallidaran, T.	Programme Officer, Community Mobilisation
Nesharaashaa, T.	Programme Officer, Community Mobilisation
Nimaladas, A.	Programme Officer, Infrastructure
Rajmohan, S.	Programme Officer, Infrastructure
Christine Schenk	GTZ Associate Expert, Monitoring
Sharmila, T.	Management Assistant
Rohini Singarayer	Project Director IFSP
Sivasuthan, R.	Programme Officer, Community Mobilisation
Srimanobhavan, S.	Monitoring Officer
Sugath B. Wijethilaka, M.M.	Programme Officer, Community Mobilisation

references

- Austin, A.; D. Geinitz and C. Schenk (2002): *Peace – Conflict Orientation 2003*. Technical Paper 26, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- Bauer, E. et al. (1999): *Food Security and Conflict. A Participatory Development Concept for the Integrated Food Security Programme Trincomalee, Sri Lanka*. SLE, Berlin
- Bigdon, C. and B. Korf (2002): 'The Role of Development Aid in Conflict Transformation. Facilitating Empowerment Processes and Community Building.' N. Ropers et al. (eds.) *Berghof-Handbook for Conflict Transformation*, Berghof Foundation for Constructive Conflict Management, Berlin. www.berghof-handbook.net
- Bigdon, C. and S.A. Sachithanandam (2002): *Strengthening Local Governance through Community Mobilisation*. Working Paper 50, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- Bigdon, C. and C. Sivayoganathan (2001): *Coaching the Community Mobilisation Unit of the Integrated Food Security Programme Trincomalee*. Working Paper 34, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- Bigdon, C. and A. Engel (2000): *Social Mobilisation Concept for IFSP*. Working Paper 28, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- Dhesi, A. S. (2000): 'Social capital and community development'. *Community Development Journal*, Vol. 35, No. 3, pp. 199-214
- Geinitz, D. and I. Reinhard (2000): *Conflict Mitigation through Food Security?* Working Paper 36, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- IFSP (2001, 2003): *Profile 2001 and Highlights 2002 - Outlook 2003*. Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- IFSP (2001): *Unintended Impacts of Development Aid*. Technical Paper 15, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- IFSP (2001): *Conflict Analysis*. Technical Paper 14, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- Korf, B. and E. Bauer (2002): *Food Security in the Context of Crises and Conflict: Beyond Continuum Thinking*. Gatekeeper Series No. 106, IIED: London
- Korf, B. et al. (2001): *Conflict – Threat or Opportunity? Land Use and Coping Strategies of War-affected Communities in Trincomalee, Sri Lanka*. SLE, Berlin
- Korf, B. (2000): *Promoting Communication and Dialogue. Coaching of Community Mobilisers*. Working Paper 32, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- Korf, B. (2000): *Field Guide for Participatory Needs Assessment*. Technical Paper 6, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- Sachithanandam, S. A. (2001): *Perceptions Count. Coaching IFSP Mobilisers III*. Working Paper 47, Integrated Food Security Programme Trincomalee (IFSP)
- Silva, K.T.; S. Kottegoda and D. de Silva (2002): *Mobilisation of the Poor – a Means to Poverty Reduction? Final Evaluation of the Change Agent Programme in Sri Lanka*. SIDA Evaluation 02/08, Stockholm

Ministry for Eastern Development and Muslim
Religious Affairs



North East Provincial Council (NEPC)



Federal Ministry for Economic Cooperation
and Development (BMZ)



Bundesministerium für
wirtschaftliche Zusammenarbeit
und Entwicklung

German Technical Cooperation (GTZ)



Deutsche Gesellschaft für
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

Integrated Food Security Programme
Trincomalee (IFSP)



Imprint

Publisher:

INTEGRATED FOOD SECURITY PROGRAMME

42 Huskison Street
31000 Trincomalee
Sri Lanka

phone 026-2222 023, 2222 687
fax 026-2222 296
e-mail ifsp@srilanka.net
internet www.ifsp-srilanka.org

Text:

Benedikt Korf and IFSP Team

Photos:

Eberhard Bauer
Ruth Fode
Dedo Geinitz
Nikolaus Schall

As of:

October 2003

www.ifsp-srilanka.org